

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

Instituția de învățământ superior	Universitatea „Ștefan cel Mare” Suceava
Facultatea	Istorie, Geografie și Științe Sociale
Departamentul	Geografie
Domeniul de studii	Geografie
Ciclul de studii	Licență, ID
Programul de studii	Geografie

### 2. Date despre disciplină

Denumirea disciplinei	<b>LIMBA FRANCEZĂ</b>				
Coordonator de disciplină / Titularul activităților de curs	Lector univ. dr. Mariana ȘOVEA				
Tutore / Titularul activităților de tutorat / activități aplicative asistate	Lector univ. dr. Mariana ȘOVEA				
Anul de studiu	I	Semestrul	1	Tipul de evaluare	Colocviu
Regimul disciplinei	Categoría formativă a disciplinei DF - fundamentală, DD - în domeniu, DS - de specialitate, DC - complementară				DC
	Categoría de opționalitate a disciplinei: DOb - obligatorie (impusă), DOp - opțională, DFC- facultativă				DOp

### 3. Timpul total estimat (ore alocate activităților didactice)

I Totalul de ore de activități didactice pe semestru din planul de învățământ	<b>28</b>	AT	<b>8</b>	TC	20	AA	
---	-----------	----	----------	----	----	----	--

II Distribuția fondului de timp pe semestru:	ore
II a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe	5
II b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren	5
II c) Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri	10
III Examinări	2
IV Alte activități:	

Total ore pe semestru (I+IIa+IIb+IIc+III+IV)	50
Numărul de credite	2

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

Curriculum	
Competențe	

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

Activitate de autoinstruire		<ul style="list-style-type: none"> <li>Laptop/Desktop, conexiune la internet, suportul de curs în formatul pus la dispoziția studentului, materialele postate pe platforme electronice, bibliografie recomandată</li> </ul>
Desfășurare aplicații	AT	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laptop/Desktop, conexiune la internet, bibliografie recomandată</li> </ul>
	TC	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laptop/Desktop, conexiune la internet, bibliografie recomandată</li> </ul>
	AA	

### 6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> <li>CP 3. Abordează problemele în mod critic</li> </ul>
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> <li>CT1. Respectă angajamente</li> </ul>

### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

Obiectivul general al disciplinei	Dobândirea unor noțiuni și concepte geografice fundamentale necesare pentru comunicarea profesională într-un mediu francofon.
-----------------------------------	---

## 8. Conținuturi

Unități de învățare (UI) / Activități de autoinstruire (AI)	Nr. ore	Metode de predare	Observații
Francofonia în Europa și în lume: istoric, organizații și instituții francofone	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
Francofonia românească – repere istorice, geografice, economice și culturale	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
Francofonia europeană – Belgia, repere geografice, economice și culturale	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
Francofonia europeană – Elveția, repere geografice, economice și culturale	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
Francofonia americană: Québec, repere geografice, economice și culturale	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
Țări africane francofone: Maroc, repere geografice, economice și culturale	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
Țări africane francofone: Camerun, repere geografice, economice și culturale	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
Țări africane francofone: Nigeria, repere geografice, economice și culturale	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
Țări africane francofone: Senegal, repere geografice, economice și culturale	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
Țări africane francofone: Algeria repere geografice, economice și culturale	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
Țări africane francofone: Congo, repere geografice, economice și culturale	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
Țări africane francofone: Burundi, repere geografice, economice și culturale	2 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
Francofonia mondială – repere geografice, economice și culturale, sinteză, prezentare de proiecte	4 ore	Traducerea, comentariul statistic și pe hartă, dialogul, expunerea, sinteza	
<b>Bibliografie</b>			
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adoumié, Vincent et autres, (2019), <i>La Géographie de la France</i>, Hachette, Paris</li> <li>2. Diaz, C., (2015), <i>Histoire-Géographie 1 et 2</i>, CLE International, Paris</li> <li>3. Gregoire, Maia, Merlo, Gracia (2004), <i>Grammaire progressive du français</i>, CLE International, Paris</li> <li>4. Julaud, Jean-Joseph, (2006), <i>La géographie française pour les nuls</i>, First, Paris</li> <li>5. Leroy-Miquel, Claire, Goliot-Lété, Anne (2017) – <i>Vocabulaire progressif du français 3<sup>e</sup> édition+300 nouveaux tests en ligne</i>, CLE International, Paris</li> <li>6. Miquel, Claire (2004), <i>Communication progressive du français avec 270 exercices</i>, Paris, CLE International</li> </ol>			

7. Moriniaux, Vincent, (2007), *La géographie française est un jeu - Parcourir l'Hexagone en 100 jeux et questions*, Gallimard, Paris
8. Corbeau, Sophie, Dubois, Chantal, Penfornis, Jean-Luc, (2013), *Tourisme.com*, CLE International, Paris
9. Steele, Ross (2004) – *Civilisation progressive du français avec 400 activités*, CLE International, Paris
10. <https://apprendre.tv5monde.com>

**Bibliografie minimală**

1. Adoumié, Vincent et autres, (2019), *La Géographie de la France*, Hachette, Paris.
2. Leroy-Miquel, Claire, Goliot-Lété, Anne (2017) – *Vocabulaire progressif du français 3<sup>e</sup> édition+300 nouveaux tests en ligne*, CLE International, Paris.

Activități de tutorat (AT) și de evaluare pe parcurs (TC)	Nr. ore	Metode de predare	Observații
• AT1 Francofonia în Europa și în lume: istoric, organizații și instituții francofone. Francofonia europeană – Belgia, reperi geografice, economice și culturale	4	explicația, conversația, demonstrația, dialogul, învățarea prin descoperire, activități pe grupe și individual;	
• AT2 Francofonia americană: Québec, reperi geografice, economice și culturale. Țări africane francofone: Maroc, reperi geografice, economice și culturale	4	explicația, conversația, demonstrația, dialogul, învățarea prin descoperire, activități pe grupe și individual;	
• TC1 Prezentarea geografică a unei țări francofone la alegere	5	Documentare bibliografică, activitate individuală;	
• TC2 Reperi ale francofoniei românești - sinteză	5	Documentare bibliografică, activitate individuală	
• TC3 Prezentarea comparativă a două țări francofone africane (reperi istorice și geografice, indicatori economici)	10	Documentare bibliografică, activitate individuală	

**Bibliografie**

1. Adoumié, Vincent et autres, (2019), *La Géographie de la France*, Hachette, Paris
2. Diaz, C., (2015), *Histoire-Géographie 1 et 2*, CLE International, Paris
3. Gregoire, Maia, Merlo, Gracia (2004), *Grammaire progressive du français*, CLE International, Paris
4. Julaud, Jean-Joseph, (2006), *La géographie française pour les nuls*, First, Paris
5. Leroy-Miquel, Claire, Goliot-Lété, Anne (2017) – *Vocabulaire progressif du français 3<sup>e</sup> édition+300 nouveaux tests en ligne*, CLE International, Paris
6. Miquel, Claire (2004), *Communication progressive du français avec 270 exercices*, Paris, CLE International
7. Moriniaux, Vincent, (2007), *La géographie française est un jeu - Parcourir l'Hexagone en 100 jeux et questions*, Gallimard, Paris
8. Corbeau, Sophie, Dubois, Chantal, Penfornis, Jean-Luc, (2013), *Tourisme.com*, CLE International, Paris
9. Steele, Ross (2004) – *Civilisation progressive du français avec 400 activités*, CLE International, Paris
10. <https://apprendre.tv5monde.com>

**Bibliografie minimală**

1. Adoumié, Vincent et autres, (2019), *La Géographie de la France*, Hachette, Paris.
2. Leroy-Miquel, Claire, Goliot-Lété, Anne (2017) – *Vocabulaire progressif du français 3<sup>e</sup> édition+300 nouveaux tests en ligne*, CLE International, Paris.

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului**

Conținutul disciplinei este în concordanță cu cele ale disciplinelor similare predate la programe de studii de licență de la facultăți de profil din țară și străinătate. În cadrul întâlnirilor cu reprezentanții asociațiilor profesionale și cu angajatorii, aceștia au fost consultați cu privire la conținutul disciplinei, astfel încât competențele dobândite de absolvenții acestei specializări să răspundă cerințelor pieței muncii.

**10. Evaluare**

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
AI	1. Abordarea problemelor de traducere în mod critic în vederea stabilirii corecte a echivalențelor lingvistice în traducerea textelor geografice în română și franceza (CP1) 2. Însușirea unor elemente și concepte geografice fundamentale în limba franceză (CP1) 3. Realizarea de proiecte individuale și de grup pe teme de geografie fizică și umană, în intervalul stabilit de comun acord (CT1)	Evaluare sumativă prin colocviu	50%
AT		-	-
TC	Capacitatea de a utiliza corect structuri lingvistice de bază (definirea și descrierea de noțiuni, procese și fenomene din domeniul <b>geografiei</b> ; traducerea de texte de specialitate)	Evaluare formativă (pe parcurs): teme de control	50%
AA			
10.1. Standard minim de performanță evaluare la AI			
- însușirea principalelor noțiuni de geografie urbană și rurală referitoare la originea, evoluția, fizionomia și funcțiile așezărilor urbane și rurale;			
10.2. Standard minim de performanță evaluare la activitățile de tutorat (AT)/activități aplicative (AA)			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Abordarea problemelor de traducere în mod critic și însușirea unor elemente și concepte geografice fundamentale în limba franceză</li> <li>Capacitatea de a traduce din și în limba franceză un text geografic de dificultate medie respectând cerințele date (nivel B1)</li> </ul>			

Data completării	Semnătura coordonatorului de disciplină	Semnătura tutorelui
17.09.2024	Lector univ. dr. Mariana ȘOVEA	Lector univ. dr. Mariana ȘOVEA

Data avizării	Semnătura responsabilului de program
19.09.2024	Conf. univ.dr.ing. Daniela Alexandra POPESCU

Data avizării în departament	Semnătura directorului de departament
20.09.2024	Lector univ.dr Despina SAGHIN

Data aprobării în Consiliul facultății	Semnătura decanului
20.09.2024	Prof.univ.dr. Florin PINTESCU

AI	• 1. Abordarea problemelor de traducere în mod critic în vederea stabilirii corecte a echivalențelor lingvistice în traducerea textelor geografice în română și franceza (CP1) 2. Însușirea unor elemente și concepte geografice fundamentale în limba franceză (CP1) 3. Realizarea de proiecte individuale și de grup pe teme de geografie fizică și umană, în intervalul stabilit de comun acord (CT1)	Evaluare sumativă prin colocviu	50%
AT	-	-	-
TC	Capacitatea de a utiliza corect structuri lingvistice de bază (definirea și descrierea de noțiuni, procese și fenomene din domeniul <b>geografiei</b> ; traducerea de texte de specialitate)	Evaluare formativă (pe parcurs): teme de control	50%